

**СПЕЦИФИКАЦИЯ / SPECIFICATION**

**№ 27**

**к Контракту № 03/04-23-USD от 03.04.2023 / to Contract No. 03/04-23-USD dated April 03, 2023**  
**между ООО «МАСТЕР БЭРИНГ» и компанией PEG ENGINEERING TRADE LIMITED COMPANY**  
**/ between MASTER BEARING LLC and \ PEG ENGINEERING TRADE LIMITED COMPANY**

г. Москва / Moscow

«24» июля 2023 г. / July 24, 2023

Наименование / Designation	Производитель / Manufacturer	Кол-во, шт / Q-ty, pcs	Цена, USD / Price, USD	Стоимость, USD / Total price, USD
1205 ETN9	SKF	20	\$ 15,26	\$ 305,20
1210 EKTN9/C3	SKF	20	\$ 29,12	\$ 582,40
1211 EKTN9/C3	SKF	10	\$ 34,43	\$ 344,30
1218 K/C3	SKF	5	\$ 118,17	\$ 590,85
1308 EKTN9	SKF	10	\$ 45,14	\$ 451,40
1310 ETN9	SKF	20	\$ 56,96	\$ 1 139,20
1311 EKTN9	SKF	10	\$ 79,01	\$ 790,10
1726206-2RS1	SKF	50	\$ 11,82	\$ 591,00
20213-K-T-C3	SKF	10	\$ 239,44	\$ 2 394,40
YAR 203-2F	SKF	20	\$ 13,35	\$ 267,00
YET 204	SKF	100	\$ 13,77	\$ 1 377,00
YAT 204	SKF	50	\$ 12,81	\$ 640,50
YAR 204-2F	SKF	30	\$ 11,76	\$ 352,80
FYTJ 20 TF	SKF	20	\$ 20,35	\$ 407,00
UCFL 204-J7	SKF	10	\$ 16,59	\$ 165,90
YEL 205-2F	SKF	100	\$ 18,21	\$ 1 821,00
YAT 205	SKF	50	\$ 11,61	\$ 580,50
SY 25 TF	SKF	30	\$ 22,44	\$ 673,20
YET 206	SKF	500	\$ 15,61	\$ 7 805,00
YET 206-103	SKF	20	\$ 26,90	\$ 538,00
YET 206-104	SKF	30	\$ 23,40	\$ 702,00
FYTJ 30 TF	SKF	20	\$ 36,84	\$ 736,80
FY 507 M	SKF	10	\$ 13,27	\$ 132,70

YSA 207-2FK	SKF	100	\$ 21,89	\$ 2 189,00
FYTJ 508	SKF	5	\$ 21,20	\$ 106,00
YEL 208-2F	SKF	100	\$ 30,63	\$ 3 063,00
SY 508 M	SKF	50	\$ 16,76	\$ 838,00
YET 208	SKF	300	\$ 22,61	\$ 6 783,00
Y/UCFC 208/H	SKF	20	\$ 38,23	\$ 764,60
YSA 208-2FK	SKF	50	\$ 32,65	\$ 1 632,50
UCF 209/H	SKF	20	\$ 36,47	\$ 729,40
FYC 45 TF	SKF	20	\$ 59,22	\$ 1 184,40
FY 50 WF	SKF	50	\$71,85	\$ 3 592,50
UCF 210/H	SKF	50	\$ 45,79	\$ 2 289,50
YSA 211-2FK	SKF	50	\$ 52,62	\$ 2 631,00
FY 512 M	SKF	15	\$ 29,41	\$ 441,15
YAR 213-2F	SKF	10	\$ 55,32	\$ 553,20
YSA 213-2FK	SKF	10	\$ 81,06	\$ 810,60
21309 EK	SKF	5	\$ 71,33	\$ 356,65
21314 E	SKF	5	\$ 141,22	\$ 706,10
21316 E	SKF	4	\$ 169,81	\$ 679,24
21318 E	SKF	10	\$ 225,23	\$ 2 252,30
UCP 215	SKF	20	\$ 139,17	\$ 2 783,40
Y/UCF 218	SKF	8	\$ 201,23	\$ 1 609,84
UCFC 218	SKF	5	\$ 221,03	\$ 1 105,15
UCP 218	SKF	20	\$ 184,56	\$ 3 691,20
FYJ 100 TF	SKF	5	\$ 340,50	\$ 1 702,50
2205 E-2RS1TN9	SKF	30	\$ 22,49	\$ 674,70
2207 EKTN9	SKF	5	\$ 29,41	\$ 147,05
2212 EKTN9	SKF	5	\$ 63,03	\$ 315,15
2213 EKTN9	SKF	5	\$ 54,97	\$ 274,85
22207 E/C3	SKF	10	\$ 44,24	\$ 442,40
22210 E	SKF	20	\$ 50,67	\$ 1 013,40
22210 E/C3	SKF	10	\$ 50,67	\$ 506,70

22210 EK	SKF	10	\$ 50,67	\$ 506,70
22213 E	SKF	20	\$ 76,42	\$ 1 528,40
22216 E	SKF	20	\$ 105,36	\$ 2 107,20
22220 E	SKF	20	\$ 157,45	\$ 3 149,00
22222 EK	SKF	10	\$ 187,32	\$ 1 873,20
22224 E/C3	SKF	10	\$ 202,61	\$ 2 026,10
22224 EK/C3	SKF	5	\$ 202,61	\$ 1 013,05
22226 EK	SKF	5	\$ 437,32	\$ 2 186,60
22232 CC/C3W33	SKF	2	\$ 732,30	\$ 1 464,60
22232 CCK/W33	SKF	5	\$ 698,49	\$ 3 492,45
22236 CCK/W33	SKF	2	\$ 1 115,61	\$ 2 231,22
22240 CCK/W33	SKF	4	\$ 1 422,55	\$ 5 690,20
22309 E	SKF	10	\$ 74,00	\$ 740,00
22310 E/C3	SKF	10	\$ 88,42	\$ 884,20
22311 E	SKF	30	\$ 108,29	\$ 3 248,70
22311 E/C3	SKF	5	\$ 106,40	\$ 532,00
22311 EK	SKF	5	\$ 111,43	\$ 557,15
22311 EK/C3	SKF	5	\$ 106,76	\$ 533,80
22313 E	SKF	10	\$ 142,60	\$ 1 426,00
22313 E/C3	SKF	5	\$ 140,09	\$ 700,45
22314 EK	SKF	5	\$ 163,62	\$ 818,10
22318 E/C3	SKF	5	\$ 206,29	\$ 1 031,45
22326 CC/W33	SKF	10	\$ 1 000,71	\$ 10 007,10
22344 CC/W33	SKF	2	\$ 3 293,04	\$ 6 586,08
23124 CCK/C3W33	SKF	2	\$ 437,56	\$ 875,12
23148 CCK/C3W33	SKF	2	\$ 2 208,25	\$ 4 416,50
23220 CC/W33	SKF	10	\$ 280,20	\$ 2 802,00
23224 CC/W33	SKF	4	\$ 511,76	\$ 2 047,04
23226 CCK/W33	SKF	2	\$ 602,57	\$ 1 205,14
23228 CCK/W33	SKF	4	\$ 699,81	\$ 2 799,24
23230 CCK/W33	SKF	5	\$ 952,24	\$ 4 761,20



24030 CC/W33	SKF	2	\$ 584,28	\$ 1 168,56
24056 CC/W33	SKF	2	\$ 2 720,26	\$ 5 440,52
24148 CC/W33	SKF	2	\$ 3 112,55	\$ 6 225,10
25590/2/25520/2/Q	SKF	20	\$ 20,27	\$ 405,40
29322 E	SKF	2	\$ 586,98	\$ 1 173,96
29420 E	SKF	4	\$ 628,05	\$ 2 512,20
3004-2RS	SKF	100	\$ 36,84	\$ 3 684,00
30207 J2/Q	SKF	100	\$ 13,37	\$ 1 337,00
305704 C-2Z	SKF	10	\$ 33,81	\$ 338,10
305800 C-2Z	SKF	5	\$ 28,69	\$ 143,45
305801 C-2Z	SKF	30	\$ 30,19	\$ 905,70
305806 C-2Z	SKF	10	\$ 50,38	\$ 503,80
3205 A- 2RS1TN9/MT33	SKF	50	\$ 26,29	\$ 1 314,50
3210 A- 2RS1TN9/C3MT33	SKF	10	\$ 78,16	\$ 781,60
3211 A-2RS1/MT33	SKF	10	\$ 85,95	\$ 859,50
3216 A-2RS1	SKF	5	\$ 200,16	\$ 1 000,80
3220 A	SKF	4	\$ 363,70	\$ 1 454,80
3306 A-2RS1	SKF	10	\$ 63,95	\$ 639,50
3306 A- 2RS1TN9/MT33	SKF	20	\$ 52,91	\$ 1 058,20
3307 A- 2RS1TN9/C3MT33	SKF	10	\$ 73,51	\$ 735,10
3310 A	SKF	2	\$ 113,33	\$ 226,66
3314 A	SKF	4	\$ 246,07	\$ 984,28
361202 R	SKF	10	\$ 15,28	\$ 152,80
361203 R	SKF	10	\$ 14,41	\$ 144,10
3984/2/3920/2/Q	SKF	10	\$ 27,38	\$ 273,80
4205 ATN9	SKF	10	\$ 21,75	\$ 217,50
712076410	SKF	10	\$ 25,44	\$ 254,40
51106	SKF	20	\$ 10,34	\$ 206,80
51122	SKF	4	\$ 88,38	\$ 353,52
51214	SKF	2	\$ 52,41	\$ 104,82

51309	SKF	5	\$ 39,76	\$ 198,80
6007-2Z	SKF	100	\$ 7,20	\$ 720,00
6008-2Z	SKF	100	\$ 7,07	\$ 707,00
6013-2RSR-C3	SKF	10	\$ 22,70	\$ 227,00
6015-2RS1	SKF	20	\$ 30,88	\$ 617,60
6017-2RS1/C3	SKF	10	\$ 42,76	\$ 427,60
6022/C3	SKF	5	\$ 96,10	\$ 480,50
607-2Z/C3	SKF	100	\$ 2,78	\$ 278,00
61801-2RS1	SKF	30	\$ 9,17	\$ 275,10
61901-2RS1	SKF	50	\$ 8,61	\$ 430,50
61904-2RS1	SKF	50	\$ 11,81	\$ 590,50
61907-2RS1	SKF	40	\$ 31,81	\$ 1 272,40
61912-2RS1	SKF	10	\$ 52,19	\$ 521,90
ANX 2318	SKF	10	\$ 77,73	\$ 777,30
6008-2RS1	SKF	2000	\$ 8,80	\$ 17 600,00
<b>ИТОГО/TOTAL</b>		5 434		\$ 202 221,39

**Дополнительные условия поставки:**

1. Цена указана за единицу продукции с учетом транспортных расходов.
2. Форма оплаты: перечисление денежных средств на банковский счет Поставщика.
3. Стороны согласовали, что валютой поставки по настоящей Спецификации является доллар США.
4. Стороны согласовали следующий порядок оплаты по настоящей Спецификации:
  - расчет за поставку партии Продукции, определенной настоящей Спецификацией, производится в порядке аванса в размере не менее 20 (двадцать)% от общей суммы поставки по настоящей Спецификации, в течение 3 (трех) банковских дней с даты счета, полученного от Поставщика;
  - Покупатель, на свое усмотрение имеет право произвести аванс в большем размере, до 100(ста)% от общей суммы поставки по настоящей Спецификации, как единой суммой, так и частичными платежами.
  - в случае, если Покупателем оплачивается аванс в размере меньшем, чем 100%, то окончательный расчет за поставленную Продукцию осуществляется в течение 5 (пяти) рабочих дней с даты выставления счета Поставщиком.
5. Продукция поставляется на условиях:

**Additional terms of delivery:**

1. The price is per unit of production, including transportation costs.
2. Payment method: transfer of funds to the Supplier's settlement account.
3. The Parties agreed that the currency of delivery according to this Specification is the US dollar.
4. The Parties have agreed on the following payment procedure according to this Specification:
  - the payment for the delivery of a batch of Products defined by this Specification is made in advance in the amount of at least 20 (twenty)% of the total amount of delivery according to this Specification, within 3 (three) banking days from the date of the invoice received from the Supplier;
  - The Buyer, at his discretion, has the right to make an advance in a larger amount, up to 100 (one hundred)% of the total amount of delivery according to this Specification, both in a single amount and in partial payments
  - in the event if The Buyer pays an advance payment in the amount of less than 100%, then the final payment for the delivered batch of the Products is implemented within 5 (five) working days from the date of the invoice by the Supplier.
5. The products shall be delivered under the terms:

- **DAP пункт поставки** согласно «Инкотермс-2020»;

Адрес поставки автотранспортом:

DAP, адрес поставки автотранспортом: Волгоградская область, город Волжский, улица Кирова, 19

6. Поставщик несёт ответственность за организацию перевозки или наём перевозчика.

7. Срок поставки продукции – 60 (шестьдесят)

8. Грузоотправитель - Поставщик.

**Покупатель / Buyer**

**ООО «МАСТЕР БЭРИНГ»/  
MASTER BEARING LLC**

Генеральный директор / General Director  
Хасаншин Рафаил Шарипзянович /  
Hasanshin Rafail Sharipzyanovich

м.п. stamp



- **DAP point of delivery** according to Incoterms-2020;

Address of delivery by motor transport,

DAP, address of delivery by motor transport: Volgograd region, Volzhsky city, Kirov Street, 19

6. The Supplier shall be responsible for arranging transportation or hiring a carrier.

7. Product delivery period is 60 (sixty) calendar days.

8. The Shipper - Supplier.

**Поставщик / Supplier**

**PEG ENGINEERING TRADE LIMITED  
COMPANY**

Директор / Director

Doğuşcan Karadeniz / Doğuşcan Karadeniz

**PEG MÜHENDİSLİK TİCARET LTD.ŞTİ.**

Zafer Mah. Çalışlar Sok. Nispetiye Eldegez Apt.

Kapı No: 116 / Beşiktaş / İSTANBUL

Yenibosna V.D.: 293 103 3188 İTİ. Sic.No: 334295-5

Mersis No: 0293 1033 1880 0001

м.п. stamp